



P E K E L I L I N G

# AKADEMIK

U N I V E R S I T I   T E K N O L O G I   M A R A

Bilangan 9 Tahun 2013

## GARIS PANDUAN e-KANDUNGAN ATAU e-CONTENT BAGI TUJUAN KENAIKAN PANGKAT STAF AKADEMIK DI UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA (UiTM)

### TUJUAN

1. Pekeliling ini bertujuan untuk memaklumkan mengenai Garis Panduan e-Kandungan atau e-Content bagi tujuan kenaikan pangkat staf akademik ke Gred 52 di jawatan Pensyarah Kanan, ke Gred 54 di jawatan Profesor Madya dan ke Gred VK7 di jawatan Profesor Gred Khas C di Universiti Teknologi MARA (UiTM).

### LATAR BELAKANG

2. Mesyuarat Jawatankuasa Hal Ehwal Kakitangan Universiti Teknologi MARA ke 141 pada 12 Mac 2013 telah meluluskan cadangan kesetaraan e-kandungan atau e-content dengan penerbitan bagi tujuan kenaikan pangkat pensyarah di Universiti Teknologi MARA.

3. Pembangunan e-kandungan atau e-content tidak diberi pengiktirafan dari segi hasil akademik seorang pensyarah. Ia tidak dikira sebagai hasil penerbitan atau penyelidikan yang membolehkan usaha itu diambilkira dalam kenaikan pangkat. Dengan itu, seorang pensyarah tidak memperuntukkan banyak masa membangunkan bahan jika dibandingkan dengan menghasilkan buku atau artikel jurnal meskipun mempunyai minat yang tinggi.

4. Pembangunan bahan e-kandungan atau e-content yang bermutu dapat dijadikan bukti kemahiran pensyarah dalam menyempurnakan pengajaran dan pembelajaran mereka. Bahan yang dibangunkan untuk e-pembelajaran atau e-kandungan atau e-content ini melalui proses;

Rekabentuk pengajaran (*instructional design*)

Penyuntingan bahasa dan kandungan (*language and content editing*)

Plagiarism check

5. Bahan yang dibangunkan ini **disetarakan** dengan hasil penerbitan yang lain seperti buku rujukan kepakaran atau buku teks universiti dan bab dalam buku. Justeru, pembangunan e-kandungan atau e-content (dan penyempurnaannya) diambilkira sebagai hasil akademik dalam penilaian kenaikan pangkat di bawah **Jadual 2** (Penyelidikan, Penerbitan dan Persidangan) untuk ke Gred 52 di jawatan Pensyarah Kanan dan penilaian mengikut **Kaedah Penilaian 1: Pengajaran dan Pembelajaran** untuk ke Gred 54 di jawatan Profesor Madya dan ke Gred VK7 di jawatan Profesor Gred Khas C.

Untuk diambil kira bagi tujuan kenaikan pangkat staf akademik, bahan yang dibangunkan untuk e-kandungan atau e-content akan dinilai oleh **Panel Penilai Bahan e-Pembelajaran/ e-Kandungan atau e-Content** yang dilantik oleh Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa).

6. Sehubungan itu, bersama-sama ini dilampirkan maklumat berikut untuk pelaksanaan e-kandungan atau e-content sebagai panduan dan rujukan;

- Lampiran 1 : Hasil Penerbitan yang dinilai dalam Jadual 2.0 (Penyelidikan, Penerbitan dan Persidangan)
- Lampiran 2 : Kesetaraan e-Kandungan atau e-Content dengan hasil akademik lain
- Lampiran 3 : Proses Review untuk memastikan Kualiti e-Kandungan atau e-Content
- Lampiran 4 : Kriteria dan Borang Penilaian e-Kandungan atau e-Content
  
- Lampiran 5 : Borang Laporan Kemajuan Pembangunan e-Kandungan atau e-Content

#### **TUJUAN PELAKSANAAN**

7. Garis panduan ini digubal bertujuan untuk memberikan maklumat kepada Bahagian Pentadbiran dan staf akademik di setiap Fakulti/Kampus Negeri mengenai prosedur yang terlibat dalam proses kenaikan pangkat Pensyarah.

#### **TARIKH DIKELUARKAN**

8. Pekeliling dikeluarkan pada 3 Mei 2013.

#### **TARIKH KUATKUASA**

9. Pekeliling ini berkuat kuasa pada 12 Mac 2013.

**PROFESSOR DR AZNI ZAIN AHMED**  
Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)

Dikelilingkan Kepada:

Semua Ketua Jabatan/Bahagian/Pusat/Unit  
Semua Dekan-Dekan Fakulti  
Semua Rektor-Rektor Kampus Negeri

Bil. Fail : 500-BPD (BPPP 10/2/3)  
No Siri : 100-200-300

**LAMPIRAN 1 : Hasil Penerbitan yang dinilai dalam Jadual 2.0 (Penyelidikan, Penerbitan dan Persidangan)**

**2.1.1.B Penerbitan Kebangsaan (Sila Rujuk Senarai Penal Dari UPENA)**

**2.1.1.B.2 Bab Dalam Buku**

NAMA PENULIS	TAHUN	TAJUK	TEMPAT PENERBITAN	NAMA PENERBIT	PENJELASAN PERANAN DAN SUMBANGAN

Markah Setiap Hasil:  
(Penulis Utama 8  
markah dan Penulis  
Bersama 2/3 markah)

**2.2 Penerbitan Akademik Dan/ Karya Kreatif Yang Lain**

**2.2.1 Penerbitan Akademik**

**2.2.1.A Buku Teks Universiti/Buku Rujukan Kepakaran**

NAMA PENULIS	TAHUN	TAJUK	TEMPAT PENERBITAN	NAMA PENERBIT	PENJELASAN PERANAN DAN SUMBANGAN	INSTITUSI YANG MENGGUNA BUKU SEBAGAI RUJUKAN/ BACAAN

Markah Setiap Hasil:  
(Penulis Utama 40  
markah dan Penulis  
Bersama 2/3 markah)

**2.2.1.B Buku Teks Universiti berbentuk "Sprint Print"/Manual (Dinilai untuk Permohonan ke Gred 46/52 sahaja)**

NAMA PENULIS	TAHUN	TAJUK	TEMPAT PENERBITAN	NAMA PENERBIT	PENJELASAN PERANAN DAN SUMBANGAN	INSTITUSI YANG MENGGUNA BUKU SEBAGAI RUJUKAN/ BACAAN

Markah Setiap Hasil:  
(Penulis Bersama 10  
markah dan Penulis  
Bersama 2/3 markah)

**2.2.1.D Penyuntingan (Dinilai untuk Permohonan ke Gred 54/VK7 sahaja)**

NAMA PENYUNTING	TAHUN	TAJUK/PENULIS	TEMPAT PENERBITAN	NAMA PENERBIT	PENJELASAN PERANAN DAN SUMBANGAN

**Markah Setiap Hasil:**  
 (Penyunting Utama 20 markah dan  
 Penyunting Bersama  
 2/3 markah)

**2.2.3 Modul-Modul lain yang diktiraf oleh Universiti**

NAMA PENULIS	TAHUN	TAJUK	TEMPAT PENERBITAN	NAMA PENERBIT	PENJELASAN PERANAN DAN SUMBANGAN

**Markah Setiap Hasil:**  
 (Ketua 10 markah dan ahli 2/3 markah)

**2.2.4 e-content yang diktiraf oleh Universiti**

NAMA PENULIS	TAHUN	TAJUK	TEMPAT PENERBITAN	NAMA PENERBIT	PENJELASAN PERANAN DAN SUMBANGAN

**Markah Setiap Hasil:**  
 (Satu kursus lengkap:  
 Ketua 40 markah dan ahli 2/3 markah,  
 Satu topik lengkap:  
 Ketua 8 markah dan ahli 2/3 markah)

**LAMPIRAN 2: Kesetaraan e-Kandungan atau e-Content dengan hasil akademik lain**

Bil.	Kandungan bahan	Comprehensiveness	Penggunaan multimedia	Kesetaraaan	Markah
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pengenalan / Introduction to the course</li> <li>▪ Untuk setiap topic - General overview of each topic and expected outcomes</li> <li>▪ Definisi dan konsep / Definitions &amp; Concepts – formal statement of core elements of the topic</li> <li>▪ Teori atau model yang berkaitan</li> <li>▪ Aplikasi /Applications - Discussions of examples , relevant applications.</li> <li>▪ Learning activities/ Ulangkaji/ Review</li> <li>▪ Latihan/ Questions and Answers – assessment items</li> <li>▪ Sub-topik atau hubungan dengan topic lain - branch to a related topic.</li> </ul>	LEVEL 4	LEVEL 3 atau 4	Setara dengan buku teks /buku rujukan kepakanan	Penulis Utama 40 markah dan Penulis Bersama 2/3 markah
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pengenalan / Introduction – general overview of the topic and expected outcomes</li> <li>▪ Definisi dan konsep / Definitions &amp; Concepts – formal statement of core elements of the topic.</li> <li>▪ Teori atau model yang berkaitan</li> <li>▪ Aplikasi /Applications - Discussions of examples , relevant applications</li> <li>▪ Learning activities/ Ulangkaji/ Review</li> <li>▪ Latihan/ Questions and Answers – assessment item</li> </ul>	LEVEL 2	LEVEL 3 atau 4	Setara dengan bab dalam buku	Ketua 8 markah dan ahli 2/3 markah

**LAMPIRAN 3: Proses Review untuk memastikan Kualiti e-Kandungan atau e-Content**

Untuk memastikan setiap e-content yang dihasilkan berkualiti dan memenuhi kriteria kesetaraan, kandungan, elemen pedagogi, rekabentuk antaramuka dan rekabentuk pengajaran yang diguna pembangun e-content perlu dinilai dan melalui proses review yang telus dan efisyen. Oleh itu, satu sistem penilaian e-content dicadangkan.

Antara aspek-aspek penting yang perlu diintegrasikan ke dalam sistem ini ialah

**1) Sistem penilaian dicadangkan**

- a. Melibatkan proses penilaian dalam bentuk kandungan, bahasa, rekabentuk dan plagiarism
  - i. Bahan yang dihantar atau muatnaik untuk review akan melalui tapisan plagiarism sebelum dinilai sepenuhnya.
- b. Menyediakan senarai semal kriteria kualiti dan kesetaraan dalam untuk kegunaan reviewer.
- c. Dikendalikan oleh ‘administrator’ yang akan memberi tugas *review* menurut bidang

**2) Lantikkan reviewer atau penilai. Seseorang yang dilantik mestilah;**

- a. Mendaftar dan mendapat pengesahan awal sebagai reviewer oleh panel e-pembelajaran yang dilantik oleh Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa).
- b. Mempunyai bidang kepakaran yang khusus
  - i. Subject matter
  - Atau
  - ii. Bahasa Inggeris/ Bahasa Malaysia
- c. Menjalani latihan rekabentuk pengajaran (ID) jika perlu
- d. Memahami kriteria kesetaraan e-content yang disahkan oleh panel e-pembelajaran yang dilantik Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa).

**3) Pembangun e-content perlu mendaftar dengan Unit Pembangunan Bahan, Pusat i-Learn**

**4) Pengesahan penyetaraan e-content**

- a. Dibuat setelah e-content disahkan oleh reviewer yang juga akan mencadangkan kesetaraan e- content tersebut
- b. Diputuskan secara mutakhir oleh panel e-pembelajaran yang dilantik Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa).

i-Library dalam portal i-learn akan digunakan sebagai repositori untuk bahan e-content yang telah melaui proses penilaian dan disetarakan dengan hasil penerbitan akademik. Ia boleh berfungsi sebagai sistem *Open Educational Resources (OER)* dan dimanfaatkan oleh semua ahli akademik. Repositori ini akan menyimpan bahan e-content yang berkualiti menurut bidang dan boleh dimuat turun oleh **pengguna berdaftar**. Sistem repositori juga dicadangkan dapat mengesan frekuensi akses dan muat turun bahan.

## LAMPIRAN 4: Kriteria dan Borang Penilaian e-Kandungan atau e-Content

e-Content akan dinilai berdasarkan tiga kriteria utama iaitu (1) kualiti, (2) keberkesanan dan (3) ease of use

e-Content akan dinilai dan diberi rating antara 1 hingga 5; 1 –*paling marginal* dan 5 – *paling superior* berdasarkan senarai semak/checklist di bawah.

E-content tidak perlu memenuhi semua item checklist yang disenaraikan. Bahan yang memenuhi dua atau tiga kategori dalam checklist untuk setiap kriteria diberi rating 4 sementara bahan yang memenuhi kebanyakan kategori dalam checklist untuk setiap kriteria dinilai sebagai 5.

### **Criteria 1: QUALITY OF CONTENT**

**The material presents valid (correct) concepts, models, and results**

- The textual material is accurate and precise*
- The material follows clearly defined notation and conventions*

**The material presents important concepts or models**

- The content is part of the core curriculum*
- The content is difficult to teach and/or learn*
- The content is a prerequisite for more advanced material*
- The content is unique, not covered in standard collections of learning material*

**The material helps develop conceptual understanding of the subject**

- The material uses a variety of ways to present concepts*
- The material represents an original approach to the topic covered*
- The students can interact with the material*

**The material makes effective use of graphics and multimedia**

- The graphics are attractive*
- The graphics/media effectively illustrates the relevant concept or processes*

**The material is flexible**

- The material can be used to explore a range of different situations*
- The material is only applicable to only one or a few situations*
- The material is modular so that it can be adapted to different areas of the course*

### **Criteria 2: EFFECTIVENESS AS A TEACHING-LEARNING TOOL**

**The material relates to the learner's knowledge and needs**

- The material builds links to the learner's prior knowledge*
- The material is challenging and engaging*
- The material provides an opportunity for the learner to control and direct the learning experience*

**The material promotes knowledge development**

- The learning goals, either explicit or implicit, are clear*
- The material develops significant knowledge (Foundations, Applications, Integration, Human Aspects)*
- The material helps students retain and use this knowledge in other contexts*

**The material provides a quality learning experience**

- The material provides dynamic and concrete visual examples*

- The material is flexible that it can be used for a variety of different kinds of learning situations or experiences
- The material incorporates the elements of active learning
- The learner will experience a sense of progress during the learning experience

***The material provides learners with quality feedback***

- The material gives students frequent and immediate feedback on their performance
- The criteria are clear for discriminating between superior, acceptable, and poor performance
- The feedback is given in a positive and supportive manner

**Criteria 3: EASE OF USE**

***The material operates in an understandable manner***

- The material loads and runs on (a) standard computer system(s) in a manner transparent to experienced users
- The material can be used by students with different levels of experience with computers and/or the web
- The students will not become lost or confused while using the material

***The general layout of the material is consistent and intuitive***

- The design is attractive and inviting for students to use
- The buttons, sliders, and other elements have obvious uses and work well
- The input and output elements are easy to understand, operate, and read
- Instructions are available and easy to understand

***The material provides effective feedback***

- The information is displayed in a manner with which students will be familiar
- The information is displayed in a graphical manner
- The feedback is immediate, i.e while users are interacting with the material

**LAMPIRAN 5: Borang Laporan Kemajuan Pembangunan e-Kandungan atau e-Content**

i) Nama:

ii) Nombor Pekerja:

iii) Fakulti/Jabatan/Kampus:

iv) Kursus yang dibangunkan:

v) Tarikh mula pembangunan:

vi) Tarikh dijangka siap:

vii) Kategori :

- a. Pembangunan bahan dengan vendor
- b. Pembangunan bahan secara *inhouse* (i-learn)
- c. Pembangunan bahan secara individu


viii) Status:

Telah menghadiri latihan	
Pembangunan e-content (nyatakan dalam bentuk peratus)	
Proses <i>turnitin</i>	
Suntingan kandungan	
Suntingan bahasa	
Telah dimajukan kepada panel penilai e-learning universiti	

ix) Ulasan (masalah yang dihadapi, keperluan dsb):

---

---

---

Tandatangan Pembangun e-content:

Tarikh:

---

Pengesahan Dekan/Pengarah/Rektor:

Tarikh:

---